STORY: KENJI KURODA
ART: KAZUO MAEKAWA

AN ALL-NEW CASE...

HAS BEGUN!!

An Entire 57 Pages!!

CHAPTER 2 TURNABOUT GALLOWS ①

Phoenix Wright

SUPERVISION & COLLABORATION:
CAPCOM

http://www.capcom.co.jp/gyakutensaiban/

http://www.court-records.net/

TRANSLATION: CROIK, PAZU, RYU-KUN
GRAPHIC EDITING: KHARL, LOG-KUN, WOOSTER
PROJECT MANAGERS: CHIKO RI, SILVERWIND
THANKS TO FRISKY FRISKA FOR HER HELP, AND RITUAL SCAN FORCE FOR THE RAW SCANS.

Phoenix Wright and other characters in this manga are copyright of their respective owners. This scanlation was made by fans for fans, and is not affiliated with or sponsored by Capcom or Young Magazine. This scanlation is for personal use only; please do not use it for commercial purposes. Support the creators by buying the original.

※ This story is fictional, and the people and organizations in it have no relation to those in the real world.

September 6th, 10:25 PM
Exposé Park

HUFF...
HUFF...
As the shadow of terror creeps forward, death itself is approaching this man. Readers, do not avert your eyes from the horror— witness this mysterious case for yourself!

HUFF...

HUFF...

SOME-
ONE...

SOMEONE
HELP
ME...

HUFF...

HUFF...

3

THE SPIDER IS...

THE SPIDER IS COMING !!

SFX : CRASH

I'M BEGGING Y—

!!

PLEASE ...!!

PLEASE STOP! PLEASE DON'T KILL ME...

SFX : SCRITCH SCRITCH

ヒット
ヒット
ヒット

EEEK—!

WHAT HAP-PENED!?

HANG IN THERE! WHO DID THIS TO YOU!?

...THE...

THE SPIDER IS...

C... COMING AFTER... ME...

September 20th, 6:10 PM
Komori Residence
Front Entrance and Reception Area

WHAT A HUGE MANSION, NICK!

WOOOW, AMAZING!

THIS IS ALL SHINY...

ペタ

ペタ

ペタ

DO YOU THINK IT'S MADE OUT OF GOLD?

I WOULDN'T BE SURPRISED IF THE ENTIRE HOUSE WAS MADE OUT OF GOLD!

THIS IS THE HOME OF THE PRESIDENT OF CYBER PROJECTS -THE BIGGEST COMPANY IN THE IT FIELD.

HEH

SUPER-SIZED MISO RAMEN WITH 20 PIECES OF BBQ PORK!!

COME ON!

YOU HAVEN'T EVEN BEEN TREATING ME TO MISO RAMEN LATELY...

YOU'RE ALWAYS SO BUSY WITH WORK!

AND YESTERDAY WE ONLY HAD *NEKO MANMA!*

WELL, I'M REALLY LOOKING FORWARD TO DINNER!

IT'S GOOD THAT I'M REALLY HUNGRY RIGHT NOW.♪

DON'T BE GREEDY...

I THOUGHT YOU LIKED NEKO MANMA?

I DON'T HATE IT, REALLY...

BUT EATING NOTHING BUT PLAIN RICE AND DRIED BONITO CAN'T BE GOOD FOR YOU.

SFX : RUSTLE RUSTLE

EEK!!

I'M GOING TO EAT UNTIL MY STOMACH BURSTS!!!

SO I'M GOING TO MAKE IT UP TO MYSELF TODAY AND EAT A BIG SLAB OF STEAK, OR SHARK FIN SOUP, OR MAYBE EVEN SOME SUPER-SIZED MISO RAMEN!

.....

11 SFX : SQUEEZE SQUEEZE

ダイダイッ

Ma... Maya, that hurts...

WAAAH!

B-BUT IT'S BECAUSE HITOMI HAS ESCAPED...

I'M SORRY THAT I SCARED YOU.

WHAT WAS THAT JUST NOW?

NEVER MIND THAT JUST NOW

HEY

DON'T MIND ME

HITOMI?

?

OKIDA, LOOK AT THIS! THE DOCTOR'S ALL SHINY TODAY

DE-U-DOS FOOD? DE-U-GOLD FOOD?

DID THEY GET DEWS WITH IT?

WOOSH

AH, MR. WRIGHT THANK YOU FOR COMING

PLEASE STEP INSIDE

KOMORI AKAMINE (41)

PRESIDENT OF SPEED PRODUCTS

HEY, WE HAVE COMPANY.

COULD YOU BRING SOME COFFEE TO THE RECEPTION ROOM?

BEEP

glance

glance

Y-YES, THANK YOU..

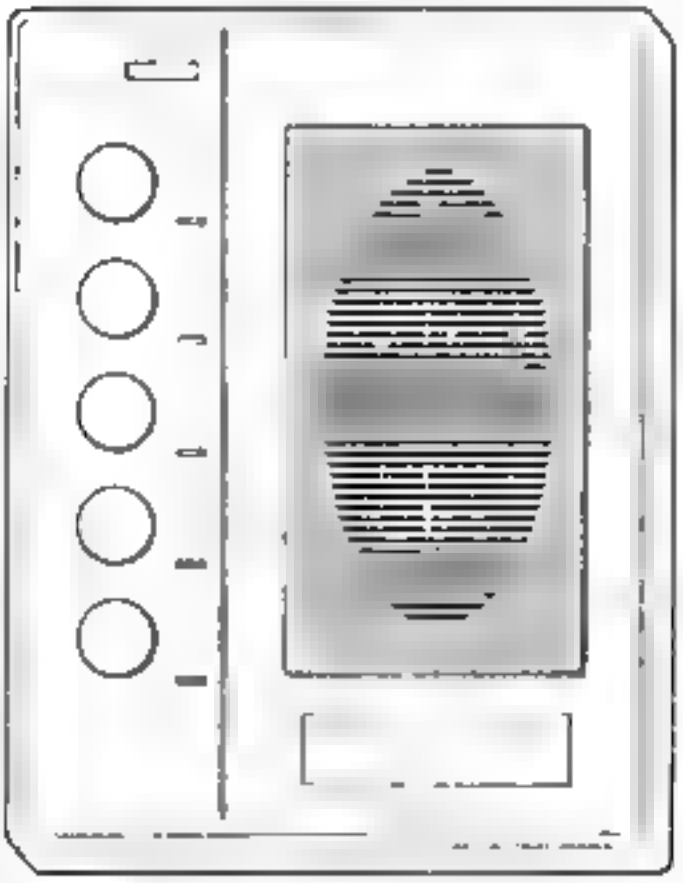
PLEASE FEEL FREE TO MAKE YOURSELF AT HOME.

I'LL SEE THAT THEY BRING YOU SOME REFRESH-MENTS

I'M SORRY, COULD YOU PLEASE WAIT A MOMENT?

GOOD-NESS .. WHAT'S THAT WIFE OF MINE DOING?

OF COURSE!



MY NAME IS *PHOENIX WRIGHT.*

I'M A DEFENSE ATTORNEY.

IF I MAY SO SAY MYSELF, I'VE BEEN ACQUIRING A BIT OF FAME RECENTLY.

TODAY, MY ASSISTANT *MAYA* AND I WERE INVITED BY THE PRESIDENT OF CYBER PROJECTS TO HIS MANSION...

MAYA MUST BE AS NERVOUS AS I AM...

IT MAKES ME PRETTY EDGY.

THERE'S EXPENSIVE-LOOKING FURNITURE WHEREVER I LOOK...

Shuffle

Shuffle

THESE ARE SO COOL, NICK! THESE STUFFED DEER HEADS!

HEY, LET'S PUT ONE UP AT OUR OFFICE TOO!

WHAT THE

SFX THUMP

AHH, SKETCH-BOOKS?

H-HEY, STOP IT! DON'T JUST GO TOUCHING THEM!

SKETCHBOOK

SFX TUG TUG

OK

THEY HAVE SO MANY HERE THAT EVEN IF I TAKE ONE BACK WITH ME .....

H-HEY! STOP IT!

YES, I DID.

O-OH, I'M SORRY- I DIDN'T MEAN TO

NO, NO, I DON'T MIND.

HMM .....

I COULDN'T EVEN SAY THESE WERE WELL DONE FOR THE SAKE OF BEING POLITE!

UH, DID THE PRESIDENT DRAW THEM?

IT CALMS ME DOWN WHEN I DRAW.

I CARRY MY *SKETCHBOOK AROUND WITH ME.* WHENEVER I HAVE THE TIME, I SKETCH SOMETHING.

IT'S BEEN MY HOBBY SINCE I WAS A CHILD...

I LIKE DRAWING.

SO YOU DRAW, MR. KOMORI?

I read your interview in the magazine!

DOING SO HELPS YOU REFRESH YOUR MIND AND BRAINSTORM NEW IDEAS.

WHEN YOU'RE OVERWHELMED WITH WORK, YOU SKETCH DOWN *THE SCENERY IN FRONT OF YOU*, RIGHT?

THIS TRICOLOR CAT IS DRAWN REALLY CUTELY, FOR EXAMPLE.♪

THAT'S NOT TRUE!

YES, I'M PROUD OF HOW WELL THAT DRAWING CAME OUT, MYSELF.

AHH... I OWE IT TO MY SKETCHES THAT CYBER PROJECTS IS AS BIG AS IT IS TODAY.

IT SEEMS LIKE A FLUKE, THOUGH.

THEY'RE NO MORE THAN A BUNCH OF RANDOM SCRIBBLES.

THAT'S A SELF-PORTRAIT...

MR. OCTOPUS HERE IS CUTE TOO.♪

THAT'S TRUE, IT'S REALLY FUNNY-LOOKING! THE EYEBROWS ARE A NICE TOUCH.

THE REASON YOU WANTED TO SEE ME...

A-AH. WELL, UM...

OH, I'M REALLY NOT ALL THAT...

YOU SEEM TO BE VERY SUCCESS-FUL.

I'VE HEARD ABOUT YOUR GOOD REPUTATION, MR. WRIGHT.

DEFEND YOU...?

SURELY I SHOULD REQUEST FOR YOU TO DEFEND ME...?

THEREFORE, I THOUGHT...

I MUST SWALLOW MY PRIDE AND ADMIT THAT...

I MIGHT BE PUT UNDER ARREST WITHIN THE NEXT FEW DAYS...!!

DO YOU REMEMBER THE EVENT TWO WEEKS AGO, WHERE A YOUNG MAN FELL DOWN THE STONE WALL IN EXPOSE PARK AND DIED?

YES, I HEARD HE COMMITTED SUICIDE BECAUSE OF TROUBLE AT HOME.

BUT, WHY?

A NEWCOMER WHO JOINED MY COMPANY JUST LAST SPRING.

THE DECEASED WAS *JIROU KIMURA.*

HE BOASTED ABOUT HIS OWN ABILITIES AND EVEN *TALKED DOWN* TO HIS *SUPERIORS* TIME AND TIME AGAIN

HE WAS VERY SMART AND COMPETENT

BUT ON THE OTHER HAND, HE WAS ALSO A BIT *ARROGANT*

SO HE WAS AN EMPLOYEE OF CYBER PROJECTS?

I DIDN'T KNOW THAT

SHH! BE QUIET, MAYA!

N-NO, THAT WASN'T DIRECTED AT YOU.

EDGE-WOOTH?

A BIT LIKE MR EDGEWOOTH WHEN WE FIRST MET HIM, HUH?

ASTUTE GENIUS PROSECUTOR *MILES EDGEWORTH*

COME TO THINK OF IT, I HAVEN'T SEEN HIM AROUND FOR A WHILE.

HE'S A CLOSE FRIEND AND MY GREATEST RIVAL, BUT...

THE OTHER EMPLOYEES FREQUENTLY *COMPLAINED* ABOUT HIM.

KIMURA'S EGOTISTICAL ACTIONS AND OUTBURSTS OCCURRED FAR TOO OFTEN.

THINKING THAT I OUGHT TO DO SOMETHING ABOUT THE SITUATION, *I CALLED HIM OVER TO MY HOUSE.*

I THOUGHT WE COULD DISCUSS THIS ISSUE *ONE-ON-ONE...*

OTHERS *FEARED* HIM BECAUSE HE HAD PREVIOUSLY COMPETED IN THE NATIONAL JUDO TOURNAMENT DURING HIS COLLEGE YEARS.

WHAT!?

SO THE *LAST PERSON* TO SEE MR. KIMURA ALIVE AND WELL WAS...

ME...

BUT KIMURA...

...KILLED HIMSELF ON HIS WAY BACK HOME FROM MY HOUSE.

KIMURA WAS A MAN WITH GREAT PRIDE, SO IT IS UNTHINKABLE THAT HE WOULD COMMIT SUICIDE...

BUT IT SEEMS THAT THOSE WHO WITNESSED KIMURA JUST BEFORE HE DIED TESTIFIED THAT *"HE WAS ABSOLUTELY TERRIFIED."*

AFTER THAT, LETTERS SAYING THAT *"THE CEO KILLED KIMURA"* WERE SUBMITTED TO THE POLICE, AND I WAS CALLED IN FOR QUESTIONING SEVERAL TIMES.

Creak

OF COURSE NOT.

BUT YOU DON'T RECALL DOING ANYTHING LIKE THAT, DO YOU, MR KOMORI?

THAT SEEMS TO BE WHAT THE POLICE ARE THINKING.

I MUST HAVE GIVEN KIMURA AN *EMOTIONAL SHOCK* TRAUMATIC ENOUGH TO DRIVE HIM TO HIS DEATH...

PLEASED TO MEET YOU.

HIMEKO, THIS IS MR WRIGHT HE'S A LAWYER.

ALRIGHT, I'LL BE RIGHT THERE

HIMEKO KOMORI (39)

CEO KOMORI'S WIFE

DEAR...

DINNER IS READY.

OH, IS THAT SO.

DO YOU THINK WE MIGHT NOT BE WELCOME HERE?

LOOKS THAT WAY

WOOHOO, A FEAST!

I'M GOING TO EAT TILL I BURST!

PLEASE, THIS WAY

WE HAVEN'T PREPARED ANYTHING SPECIAL, BUT PLEASE EAT AS MUCH AS YOU'D LIKE

September 20th, 6:37 PM
Entry Hall and Reception Area

BEING RICH REALLY IS SOMETHING ELSE! ISN'T IT, NICK?

UH, YEAH...

AND THAT TABLE-CLOTH IS PURE WHITE!

THE TABLE IS HUGE

AND THAT'S A SOLID GOLD CANDLE-STICK!

LOOK AT THESE EXPENSIVE PAINTINGS ON THE WALLS!

THIS FIRE-PLACE, IT'S LIKE THE ONES I'VE ONLY SEEN IN MOVIES!

W-WHO KNOWS

...BUT WHY...

WHY IS IT NEKO MANMA?

WE SAW *A MAN* IN THE GARDEN EARLIER...

UM, IS THIS THE WHOLE FAMILY...?

MY FAMILY IS VERY CONCERNED WITH STAYING HEALTHY, SO WE HAVE *CAT'S RICE* IN THE EVENING.

IT'S MADE WITH BARLEY AND RICE. ISN'T IT GOOD?

IT WAS PROBABLY OUR SERVANT, THEN.

AH-

HUH? BUT I THOUGHT...

I DON'T KNOW HIM.

SARA KOMORI (19)

CEO KOMORI'S ONLY DAUGHTER

CALLING *YOUR LITTLE BROTHER* A SERVANT IS PRETTY LOW, YOU KNOW~

WE DON'T HAVE ANY SERVANTS.

SOR-RY-! I FORGOT THAT WE CAN'T LET ANYONE KNOW ABOUT MY UNCLE!

AFTER ALL, DAD, PUTTING A LID ON THE UNSIGHTLY IS YOUR WAY OF DOING THINGS.

YOUNGER BROTHER?

SARA! THAT WAS NOT NECES-SARY!

THAT WAS YOUR YOUNGER BROTHER?

IT'S THE SAME WITH JIROU, ISN'T IT!?

HE GOT IN YOUR WAY, SO YOU PUT A LID ON HIM TOO!

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY!?

THERE'S NO USE TRYING TO DEFEND MY DAD!

BOOM

MR. LAWYER, I WANT TO MAKE ONE THING CLEAR.

HEY NOW, SARA!

'CAUSE...

DAD'S THE ONE WHO MURDERED JIROU!

YOU DIDN'T LIKE THAT *I WAS DATING JIROU*, RIGHT!?

BUT IT'S ALL TRUE!

SLAM

BANG

SARA! STOP THIS AT ONCE!

WAIT!

BANG

YOU MURDERER!

THAT'S WHY HE WAS...

NOT AT ALL!

WERE THEY DATING?

THE MAN WHO KILLED HIMSELF, JIROU KIMURA, AND YOUR DAUGHTER...

.....

I'M SORRY YOU HAD TO SEE SUCH AN UNSEEMLY DISPLAY

SHE'S AT A DIFFICULT AGE

AFTER THAT, KIMURA JUST KEPT MAKING ADVANCES TOWARDS HER.

SARA DIDN'T THINK ANYTHING OF KIMURA

BER PROJECTS

RSARY PARTY

KIMURA AND SARA GOT TO KNOW EACH OTHER AT THE COMPANY'S ANNIVERSARY PARTY...

WHOA, WHEN DID YOU FINISH?

OKAY THEN. SECONDS, PLEASE!

COME ON NOW, DON'T HOLD BACK EAT AS MUCH AS YOU'D LIKE

WELL, THERE'S NO NEED TO BE CONCERNED ABOUT HER

THAT'S NOT HOW IT LOOKED LIKE TO ME

Crunch

Crunch

HIMEKO, SECONDS FOR MYSELF AND THIS YOUNG LADY.

BY ALL MEANS!

I AM NOT HERE TO TAKE ORDERS AT YOUR CON-VENIENCE.

HEY! DIDN'T YOU HEAR ME?

30

EXCUSE ME.

THEY ARE YOUR GUESTS.

PLEASE SERVE THEM BY YOURSELF.

RUSTLE

RUSTLE

HA HA HA HA

THAT WIFE OF MINE ALWAYS GETS NERVOUS IN FRONT OF GOOD MEN LIKE MR. WRIGHT HERE!

OH NO, DON'T WORRY ABOUT THAT.

UM ARE WE BEING A NUISANCE...?

DING DONG

DING DONG

HM? WHO COULD IT BE, AT THIS HOUR ?

THE SECURITY CAMERA.

WHAT'S THAT?

WEEEEN

WE HAVE EIGHT UNITS INSTALLED ACROSS OUR HOME

WHEN THEY DETECT SOMEONE ENTERING ONTO THE PREMISES, THE BUZZER GOES OFF

!!

THIS MAN...

SO THAT'S HOW YOU KNEW IMMEDIATELY WHEN WE ARRIVED

ARE YOU PLANNING ON TURNING HIM AWAY LIKE THAT AGAIN?

HE MUST BE A SALESMAN OR SOMETHING

NO, I DON'T

DO YOU KNOW HIM?

WAIT, SARA. WHAT ARE YOU PLANNING TO DO!?

WHAT DO YOU MEAN? I'M GOING TO GO GREET OUR GUEST, OF COURSE!

CLATTER

CLATTER

HE'S *JIROU'S OLDER BROTHER!*

LEAVE HIM BE! HE ONLY CAME HERE TO GIVE US TROUBLE!

SRAB

BUT IT'S THE TRUTH!

DON'T TALK TO YOUR FATHER LIKE THAT!

FILTHY?

TAKE YOUR FILTHY HANDS OFF OF ME!

GOOD EVENING

THUD

I DON'T WANT IT

WOOAH.

OOH. SEEE'

ELECTRICAL PROBLEMS?

Electrician
Hatsurou Kimura

IF YOU EVER HAVE ELECTRICAL PROBLEMS, GIVE ME A CALL.

NO, I'M AN *ELECTRI-CIAN.*

ARE YOU A PRO WREST-TLER?

You didn't have to say that much

WE'RE ALWAYS HAVING PROBLEMS SINCE NICK CAN'T PAY THE ELECTRICITY BILLS.

OH, YEAH!

DON'T BE SO HEADSTRONG, SARA!

THANKS

COME ON IN, HATSUROU.

NO, I'M NOT LEAVING.

I WANT TO HEAR IT STRAIGHT FROM YOUR MOUTH TONIGHT.

I'M SORRY, MR. KIMURA, BUT I'D LIKE YOU TO LEAVE. THERE'S NOTHING MORE I HAVE TO DISCUSS WITH YOU!

NO MATTER HOW MANY TIMES YOU ASK, MY STORY WON'T CHANGE!

ALL I DID WAS LECTURE HIM ABOUT TONING DOWN HIS SELFISH BEHAVIOUR AND LISTENING TO THE PEOPLE AROUND HIM!

WHAT HAPPENED BETWEEN YOU AND JIROU...!?

THAT EVENING...

JIROU WASN'T THIN-SKINNED AT ALL!

TO SUDDENLY BECOME SUICIDAL BECAUSE OF THAT...

HE'D HAVE TO BE AWFULLY THIN-SKINNED.

!?

MR. KOMORI...

ABOUT *YOUR BROTHER.*

I'VE LOOKED INTO SOME THINGS CONCERNING MR. *SASAO KIMURA.*

ON THE NIGHT THAT JIROU WAS ASKED TO COME VISIT YOU...

IT SEEMS AS THOUGH *YOUR BROTHER WAS AWAY FROM HOME.*

BY YOUR REQUEST, HE'D *GONE TO DELIVER SOME FILES TO THE BRANCH OFFICE IN OSAKA.*

WHAT OF IT!?

YES... HE DID, BUT-

THAT WAS THE FIRST TIME HE FELT HE COULD BE OF USE TO HIS BIG BROTHER.

IT SEEMS HE WAS VERY HAPPY ABOUT IT.

WHAT ARE YOU GETTING AT!?

HE ISN'T GOOD AT COMMUNICATING WITH OTHERS AND USUALLY SHUTS HIMSELF UP IN HIS HOUSE

IT WAS A NUISANCE TO HIS FAMILY WHEN HE'D UTTER STRANGE SOUNDS, OR RUN AROUND THE PLACE

I HEARD SOME THINGS FROM THE EMPLOYEES OF CYBER PROJECTS.

I WAS ABLE TO LEARN CERTAIN THINGS ABOUT YOUR BROTHER.

THAT *BLACK BOX* OF A BUILDING.

THAT'S WHERE YOUR BROTHER LIVES, RIGHT?

THE PEOPLE OF YOUR COUNTRY PRAISE YOU.

THEY SAY YOU MUST REALLY LOVE YOUR NEIGHBOR BOTHER...

TO BUILD AN ENTIRE OTHER HOUSE FOR HIM.

THAT HOUSE WASN'T BUILT FOR MY UNCLE'S SAKE.

DAD BUILT IT *FOR HIMSELF.*

THAT'S JUST EMPTY FLATTERY

EVERYONE'S JUST TOO SCARED OF DAD TO TELL THE TRUTH

IT WOULD HAVE BEEN BAD FOR YOUR DAD IF YOUR IMPORTANT GUESTS CAME OVER AND SAW HIM

SO YOU *LOCKED HIM AWAY* IN THERE.

ISN'T THAT RIGHT, DAD!?

MR KOMORI

YOU TRIED TO *DISTANCE* YOUR BROTHER *FROM OTHER PEOPLE'S EYES*

WHY, THEN, DID YOU MAKE HIM *GO TO THE OSAKA BRANCH OFFICE?*

AND SO WHAT IF THAT'S TRUE!?

THAT'S WHY YOU BUILT THAT CREEPY HOUSE-

TURN

MY BROTHER WILL BE 35 THIS YEAR.

BUT THERE ISN'T A SINGLE COMPANY OUT THERE THAT WOULD HIRE SUCH A *RECLUSE*.

AND ON THE SAME DAY YOU CALLED JIROU HERE!

THE FIRST THING I HAD HIM DO WAS GO TO THE OSAKA BRANCH OFFICE...

SO HE COULD SLOWLY BUILD UP SOME *WORK EXPERI-ENCE!*

THAT'S WHY IT'S UP TO ME TO TRY TO *LOOK AFTER HIM!*

TO GIVE MY BROTHER CONFI-DENCE!

I HAD TO START WITH A SIMPLE JOB LIKE THAT!

WORK EXPERI-ENCE?

ALL HE DID THERE WAS *PUT SOME DOCUMENTS INTO THE BRANCH OFFICE'S MAILBOX.*

FROM WHAT I HEARD, YOU COULD HAVE JUST AS EASILY FAXED THEM OVER.

SO WHY GO TO THE TROUBLE !?

NO, THAT'S NOT IT.

"THE CEO INVITED ME OVER, SO I'LL BE THERE TONIGHT."

THAT'S WHAT HE MESSAGED ME.

I THOUGHT IT WAS STRANGE THAT HE DIDN'T SHOW UP.

SARA.

ON THE NIGHT THE CEO CALLED JIROU HERE, DID YOU SEE HIM IN THE HOUSE AT ALL?

NO, I DIDN'T.

IT JUST SO HAPPENED THAT MY BROTHER WAS IN OSAKA.

SO I TOOK HIM TO THE SECOND HOUSE.

I WANTED TO TALK WITH HIM AT SOMEPLACE QUIET AND PRIVATE...

RIDICULOUS! YOU HAVE NO BASIS FOR THAT-

BUT IF YOU DID, YOUR BROTHER WOULD NORMALLY HAVE BEEN IN THE WAY.

THAT'S WHY YOU SENT HIM OUT TO RUN YOUR ERRAND, ISN'T IT!?

THAT'S NOT TRUE!

YOU INTENDED TO TAKE JIROU TO THAT BUILDING FROM THE BEGINNING.

IS... IS THAT TRUE!?

YES... THOUGH ONLY THOSE CLOSEST TO HIM KNEW ABOUT IT.

JIROU HATED TO SHOW ANY SIGN OF WEAKNESS IN FRONT OF PEOPLE.

JIROU WAS SEVERELY *ALLERGIC TO SPIDERS.*

WHEN HE WAS A KID, HE WAS BITTEN BY A POISONOUS SPIDER AND NEARLY DIED.

SINCE THEN, HE'S HAD AN *ABNORMALLY STRONG FEAR OF SPIDERS.*

GASP

GASP

IF JIROU WAS ALLERGIC TO SPIDERS AND HE WENT INTO THAT BUILDING...

BUT...

THAT PLACE IS...

THEN YOU'LL UNDER-STAND HOW AWFUL DAD WAS TO JIROU!

WHY DON'T YOU GO LOOK FOR YOUR-SELVES?

UH.. WHAT DO YOU MEAN?

HEY, NICK.

WE'VE BEEN COMPLETELY SHUT OUT OF THIS CON-VERSATION

UM...

I DON'T REALLY UNDER-STAND, BUT...

A SPIDER MANSION

MR. KOMORI'S YOUNGER BROTHER IS A...

I JUST FOUND OUT ABOUT THIS TODAY.

A SPIDER MANIAC.

A SPI-

A SPIDER MANS-ION!?

WHAT DO YOU THINK HAPPENED WHEN MR. KOMORI BROUGHT JIROU, WHO WAS ALLERGIC TO SPIDERS, INTO THAT PLACE?

I HEAR HE KEEPS ALL KINDS OF *GIANT SPIDERS* IN THERE.

IS THIS TRUE?

THAT IS THE REASON THAT JIROU

YOU USED THE SPIDERS TO TORTURE HIM!

BUT HOW COULD I HAVE KNOWN *HE WAS ALLERGIC TO SPIDERS?*

I DID GUIDE MR. KIMURA TO THE HOUSE.

THAT IS A TERRIBLY FALSE ACCUSA-TION.

YOU JUST SAID SO YOURSELF.

"ONLY THOSE CLOSEST TO HIM KNEW."

I'M SORRY FOR THE TERRIBLE INCONVE-NIENCE, MR. WRIGHT.

PLEASE MAKE YOURSELF AT HOME.

I STILL HAVE WORK TO DO, SO YOU'LL HAVE TO EXCUSE ME.

HMPH. I'M NOT PLAYING ALONG WITH THIS.

COULDN'T YOU FIND THAT OUT WITH ALL THE RESOURCES YOU HAVE?

YOU'RE THE PRESIDENT OF AN IT ENTERPRISE.

SFX: CLENCH

.....

I'M GOING TO FINISH UP SOME WORK IN MY STUDY.

THEN WE CAN TALK MORE ABOUT THE TRIAL.

O-OKAY.

HEY, NICK.

IF YOU'RE REALLY GONNA DEFEND HIM, WE GOTTA CHECK OUT THAT SECOND HOUSE!

YEAH, YOU'RE RIGHT.

UM...

IS IT OKAY IF WE EXAMINE THAT OTHER HOUSE?

YEAH, I'D LIKE TO SEE THIS SPIDER MANSION FOR MYSELF TOO.

I DON'T THINK HE'LL MIND...

LET ME CHECK WITH MY UNCLE.

UNCLE, IT'S ME! SARA.

THAT INTERCOM REACHES THE SPIDER MANSION TOO, HUH?

SFX: BEEP

HELLO? MY NAME IS KIMURA.

PLEASE, CAN I SEE YOUR SPIDER COLLEC-TION?

N-No They can't I don't want to see them

SOME GUESTS WANT TO SEE YOUR HOUSE.

Do you need some-thing ?

Now now, don't be like that. Let them see, Sasao!

No- I don't want to. . meet any strangers

WHO IS THAT?

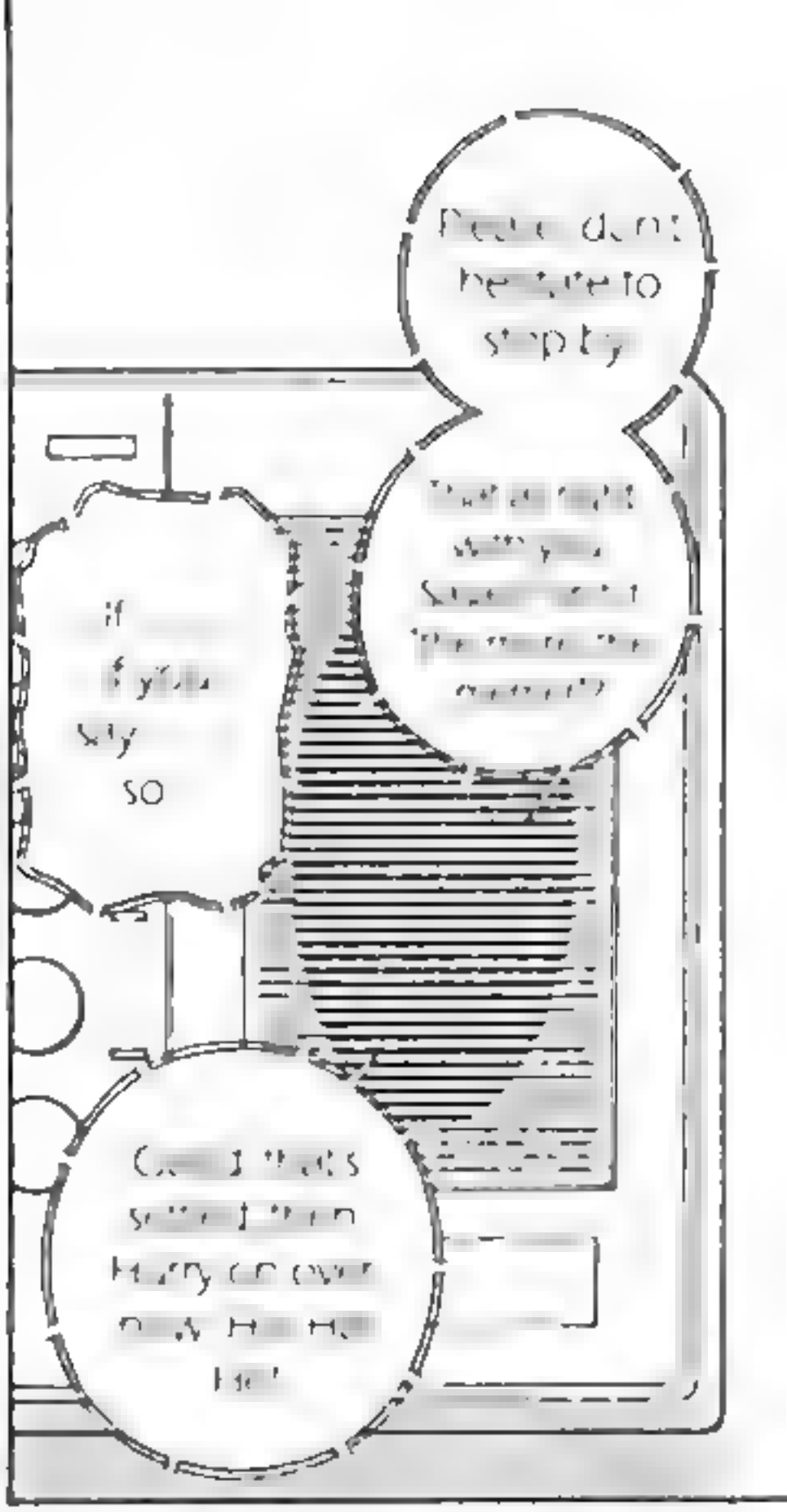
AZUCHI YAMASHIRO. HE'S A *UNIVERSITY PROFESSOR* WHO LIVES NEAR HERE.

HE STUDIES THE ECOLOGY OF SPIDERS, SO HE COMES AND LOOKS AT MY UNCLE'S COLLECTION ALL THE TIME.

OH, MR. YAMASHIRO, YOU'RE THERE.

Ah yes, just dropping by like I always do

I get restless if I don't stop by at least once a week. Hoi Ho



September 20th, 8:11 PM
The Second House (Spider Mansion)

COME ON IN, IT'S NOT LOCKED
RELAX! IT'S JUST...

WELCOME TO SPIDER MANSION.

I'M AZUCHI YAMASHIRO, SASAO'S FRIEND- THE PERSON WHO KNOWS HIM BEST.

PLEASED TO MEET YOU! HO! HO!

WELL?

A MAR-VELOUS ROOM, ISN'T IT?

IS THIS ALL THERE IS IN HERE?

...CLOSE... THE DOOR...

...HURRY... .....

STARTLE

I'M SORRY.

OH...

SFX: SLAM

HE MEANS THE SPIDERS.

SIGH

CH... CHILD-REN?

...IF... THE ROOM TEMPERATURE ...CHANGES... MY CHILDREN WILL... DIE...

SIMPER

THANKS .....

WHIRRRR

FLUTTER

AT THAT TIME...

I HAD NO IDEA THAT THIS WOULD TURN INTO THE CASE OF THE TERRIFYING *SPIDER-MAN.*

The real horror has only just begun!
Will Phoenix get caught up in his first great mystery, or his last...!?
<To be continued in Young Magazine #19>

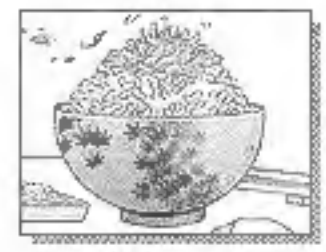
January 1st, 2007
Notes and Puns

The new characters in this chapter have a running theme going on with their names.

Kimura (木村) – *'Village of Trees' – A pretty common Japanese surname. It may or may not have been picked to match 'Komori'. The kimura-gumo is a spider native to Southeast Asia belonging to the Heptathelinae subgroup of spiders.*
Hatsurou (初郎) – *'First Boy' – The first born male; naming children by numbers used to be popular in Japan.*
Jirou (次郎) – *'Next Boy' – Since he was born after Hatsurou; his name fits with his brother's.*

Komori (小森) – *'Little Forest' – May have been picked to match 'Kimura.' Akamune also calls his brother 'hikikomori' (page 42) which means 'recluse'. Also, komori-gumo is a kind of Wolf Spider belonging to the Lycosidae subgroup of spiders. In the Japanese Spider-Man manga, the main character went by the name Yuu Komori, and it's possible that the surname was also meant to reference that manga.*
Akamune (朱宗) – *'Red Breast' – The Japanese name for the Ummeliata subgroup of spiders.*
Himeko (姫子) – *'Princess' – Fitting with the formal, snobby attitude of the character as well as her clothes. It is also the Japanese name for the Theridiidae group of spiders, more commonly known as Cobweb Spiders.*
Sara (沙羅) – *'Sal Tree' – Is the Japanese name for the Linyphiinae subfamily of spiders, more commonly known as Hammock or Sheetweb Spiders.*
Sasao (笹夫) – *'Bamboo' – In addition to the plant, it is also the Japanese name for the Oxyopidae family of spiders, more commonly known as Lynx Spiders.*

Yamashiro Azuchi (山城　亜土) – *'Yamashiro' means 'a mountain castle', and 'Azuchi' (or 'Adzuchi') is the name of a famous castle built by Nobunaga Oda between 1576-1579. 'Yamashiro' is also the Japanese name for the Scytodidae family of spiders, more commonly known as Spitting Spiders, while 'Azuchi' is also the name of a type of spider.*


猫まんま

Regarding Neko Manma: *Neko manma is a traditional Japanese dish of dried bonito and white rice. Its name literally translates to 'Cat's Rice' in English, and Akamune and his family refer to the dish by using its literal English name. This reflects the extravagant, Western atmosphere of the Komori household, and hints at its foolishness in general, to prefer calling a Japanese dish by an English name.*

On page 53 and 54, the manga's creators took the time to ensure that all the book titles in the Spider Mansion actually concerned spiders. Some research was done so that this was translated as accurately as possible, but some artistic liberties were taken on the higher shelves due to the illegibility of the scans.

Please keep this note with the scanlation.

Credit:
Story: Kenji Kuroda
Art: Kazuo Maekawa
Project Managers: Chiko Ri, SilverWind
Translation: Croik, Pazu, Ryu-kun
Graphic Editing: Kharl, LoG-kun, Wooster
Raw Scans: Ritual Scan Forge - http://teamangelsub.free.fr/Ritual.htm
Contact us at Court Records, PW/GS Fansite - http://www.croik.com/PW - gsmanga@gmail.com

Happy New Year!! :D As always, please support the original when you can.